

SPIS TREŚCI

■	Przedmowa	5
■	1. LEBEN IN DER FAMILIE	6
	1.1. Julia hat ein volles Programm A	6
	1.2. Rollentausch C	8
	1.3. Mit Oma und Opa unter einem Dach C	11
■	2. SCHULE	14
	2.1. Heute gibt es Zeugnisse A	14
	2.2. Interview mit Christian A	16
	2.3. Zukunftspläne B	18
	2.4. Am Abend vor der Prüfung C	21
■	3. AUSBILDUNG UND BERUF	23
	3.1. Berufe-Quiz A	23
	3.2. Geschichten aus dem Leben B	25
	3.3. Und was soll ich jetzt tun? C	29
■	4. FREIZEITAKTIVITÄTEN	32
	4.1. Gewinnen Sie eine Wochenendreise! A	32
	4.2. Liest du gern? B	34
	4.3. Was hast du am Wochenende gemacht? C	35
■	5. URLAUB	38
	5.1. Fährst du schon wieder in Urlaub? A	38
	5.2. Ferien auf dem Campingplatz B	40
	5.3. Immer Ärger um den Urlaub B	42
	5.4. Urlaub mit Hindernissen C	45
■	6. GESUNDHEIT	48
	6.1. Gesundes Frühstück A	48
	6.2. Gespräch mit dem Hausarzt B	51
	6.3. Eltern stellen Fragen C	53

■	7. ESSEN - EINKAUFEN - GELD	56
	7.1. Sonst noch etwas? A	56
	7.2. Das schmeckt fantastisch! B	59
	7.3. Einkaufen ist ihr Hobby C	61
■	8. WOHNEN	64
	8.1. Ein Traumhaus im Grünen A	64
	8.2. Deine Wohnung ist super! B	66
	8.3. Wir sind aufs Land gezogen B	70
	8.4. Ich würde jederzeit zurückgehen C	73
■	9. UMWELT UND VERKEHR	77
	9.1. Was können wir für unsere Umwelt tun? A	77
	9.2. Sicherheit auf dem Fahrrad B	80
	9.3. Rettet die Erde vor dem Müll! B	82
	9.4. „Die Umweltkids“ C	84
■	10. MASSEN MEDIEN	87
	10.1. Fernsehprogramm A	87
	10.2. Wetterbericht B	90
	10.3. Ach, diese Talk-Shows! C	92
■	11. TECHNIK UND COMPUTER	95
	11.1. Ein Handy für mein Kind? B	95
	11.2. Eine alte Dame und der Computer C	98
■	12. FESTE FEIERN	100
	12.1. Bald ist Weihnachten A	100
	12.2. Süßer die Glocken nie klingen... B	102
■	13. TEXTE	104
■	14. LÖSUNGEN	130

PRZEDMOWA

„Hören & Verstehen ohne Probleme” to zbiór autentycznych tekstów w języku niemieckim wraz z ćwiczeniami, przeznaczony przede wszystkim dla uczniów starszych klas szkół średnich, zamierzających przystąpić do egzaminu dojrzałości. Książka może stać się również cenną pomocą dla wszystkich uczących się języka niemieckiego oraz urozmaicić lekcje w szkole i na kursach językowych. Nadaje się ona zarówno do pracy samodzielnej, jak i pod kierunkiem nauczyciela.

Celem tej książki jest stopniowe oswojenie uczniów z testami rozumienia ze słuchu, które wchodzi w skład egzaminu dojrzałości. Ale również w czasie codziennych kontaktów z obcokrajowcami, na przykład podczas pobytu za granicą, a także podczas słuchania zagranicznych audycji radiowych lub też oglądania zagranicznych programów telewizyjnych, zależy nam na tym, aby jak najwięcej rozumieć. Korzystając z tej książki uczeń będzie sukcesywnie uzyskiwał coraz większą pewność w poprawnym rozumieniu słyszanych tekstów.

Stopień trudności poszczególnych tekstów jest zróżnicowany. Teksty oznaczone literą A to teksty najłatwiejsze pod względem zawartych w nich struktur gramatycznych oraz słownictwa. Teksty oznaczone literami B i C wymagają od ucznia w zasadzie opanowania wszystkich podstawowych struktur gramatycznych. W tekstach oznaczonych literą C zastosowano ponadto rozszerzone słownictwo.

Integralną częścią książki jest płyta CD zawierająca scenki z życia codziennego, audycje radiowe i telewizyjne, wywiady, wiadomości itd. Postaci występujące w rozmówkach przemawiają autentycznym językiem, zawierającym m.in. zwroty potoczne i elementy gwary młodzieżowej. Nagrania zostały wykonane przez native-speakerów, reprezentujących różne grupy wiekowe (dzieci, młodzież, dorosłych). Teksty odtwarzać można w całości lub też fragment po fragmencie.

Rozumienie wypowiedzi może początkowo nastęrczać uczącym się pewnych trudności, tym bardziej że słownictwo zawarte w tekstach niekiedy wykracza poza słownictwo podręcznikowe. Należy jednak pamiętać, że kształcenie sprawności rozumienia ze słuchu przyniesie efekt wtedy, gdy uczeń będzie miał sposobność konfrontacji z językiem wykraczającym poza jego własną aktywną znajomość języka obcego, tak jak to ma miejsce w sytuacjach realnych.

Bezpośrednio związane z nagrańmi na CD rozmówkami są różnego typu ćwiczenia pozwalające na sprawdzenie umiejętności rozumienia i interpretacji tekstu słyszanego i stanowiące pomoc w trudnym procesie rozumienia ze słuchu. Ćwiczenia te można rozwiązywać stopniowo, wielokrotnie odtwarzając tekst z CD.

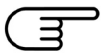
Mini-Lexikon zawiera objaśnienia trudniejszych wyrazów i zwrotów występujących w tekstach lub też ćwiczeniach.

Jetzt bin ich dran! – to część zawierająca zadania służące rozwijaniu pozostałych sprawności: mówienia, czytania oraz pisania. Dzięki nim nagrane na CD teksty będą mogły stać się podstawą do tworzenia własnych tekstów mówionych i pisanych.

W dalszej części książki uczący się znajdzie transkrypcję nagranych na CD tekstów oraz klucz do ćwiczeń.

Dziękuję wszystkim nauczycielom, którzy udzielili mi wiele cennych wskazówek w czasie powstawania tej książki – są to przede wszystkim Hubert Maibaum, Ulrike Schmadtke-Sandbothe, Manfred Wagner, Dorota Ornafa, Danuta Czarnota-Hankiewicz oraz Anna Jankowska. Życzę Czytelnikom przyjemności w trakcie korzystania z tej książki oraz sukcesów na egzaminach.

Autorka

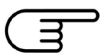


3. Ergänze bitte die folgenden Sätze so, dass sie mit dem Inhalt des Gesprächs übereinstimmen. (Nur eine Lösung ist richtig.)

Uzupełnij poniższe zdania w taki sposób, by zgadzały się one z treścią rozmówki. (Tylko jedno rozwiązanie jest prawidłowe.)

- 1) Die Entscheidung, Erziehungsurlaub zu machen, ist Herrn Winter leicht gefallen,
 - A. weil das Kind sehr viel Pflege brauchte.
 - B. weil das Kind wenig Probleme machte.
 - C. weil er viel Stress in der Firma hatte.
- 2) Als Herr Winter Erziehungsurlaub beantragte,
 - A. hat es in der Firma Probleme gegeben.
 - B. haben auch viele andere Kollegen einen Antrag gestellt.
 - C. wollte die Geschäftsführung das nicht akzeptieren.
 - D. fanden das alle Kollegen gut.
- 3) Für Herrn Winter hat sich fast alles verändert,
 - A. denn er muss zu Hause viel mehr arbeiten als in der Firma.
 - B. denn er muss zwar auch den ganzen Tag arbeiten, verdient aber kein Geld.
 - C. denn er kann jetzt besser kochen als seine Frau.
 - D. denn er bekommt jetzt zu wenig Geld.
- 4) Seitdem Herr Winter im Erziehungsurlaub ist,
 - A. hat er eine bessere Beziehung zu seiner Tochter.
 - B. ist die Beziehung zu seiner Frau schlechter geworden.
 - C. diskutiert er ständig mit seiner Frau.
 - D. ist er viel unterwegs.

1	2	3	4



4. Was bedeuten die folgenden Sätze? Markiere jeweils die richtige Antwort A, B oder C.

Co oznaczają poniższe zdania? Zaznacz każdorazowo poprawną odpowiedź A, B lub C.

- 1) Meine Frau hat mir alles beigebracht.
 - A. Meine Frau hat das ganze Geld nach Hause gebracht.
 - B. Ich habe alles von meiner Frau gelernt.
 - C. Meine Frau kann immer alles besser als ich.
- 2) Ich nehme mir sehr viel Zeit zum Spielen mit der Kleinen.
 - A. Ich habe keine Zeit mehr für mich, weil ich immer mit meiner Tochter spielen muss.
 - B. Ich spiele sehr viel mit meiner Tochter.
 - C. Ich habe keine Zeit, um mit meiner Tochter zu spielen.
- 3) Er hat wenig von der Entwicklung des Kindes mitbekommen.
 - A. Er hat nur wenig von der Entwicklung des Kindes miterlebt.
 - B. Das Kind war nur wenig entwickelt.
 - C. Das Kind entwickelte sich sehr langsam.

1	2	3

- Susanne B.: Natürlich erlebt man auch die Schattenseiten des gemeinsamen Lebens. Mein Vater ist schwer krank und es gibt Phasen, wo es ihm wirklich sehr schlecht geht, wo er die Schmerzen kaum aushalten kann. Das alles ist für meine Mutter und mich nicht immer ganz einfach.
- Redakteurin: Und wer macht den Haushalt?
- Susanne B.: Meine Mutter und ich, wir machen alles gemeinsam. Das klappt ganz gut. Natürlich sind wir manchmal auch unterschiedlicher Meinung, zum Beispiel was die Erziehung von Kindern betrifft. Aber insgesamt sind meine Eltern auch sehr glücklich mit dieser Lösung.

2. Schule

2.1. Heute gibt es Zeugnisse

- Michael: Da habe ich ja noch Glück gehabt. Mit der Zwei in Mathe hätte ich nicht gerechnet. Und in Englisch eine Eins. Da kommt einiges Geld zusammen.
- Thomas: Bekommst du Geld für dein Zeugnis?
- Michael: Für jede Eins gibt es 10 Euro, für eine Zwei 5 Euro, für eine Drei nichts. Aber wenn ich eine Vier bekomme, muss ich 5 Euro zahlen, und für eine Fünf 10 Euro. Zum Glück verdiene ich nur.
- Thomas: Gut, dass es bei uns nicht so ist. Dann müsste ich ja nur bezahlen.
- Michael: Ist dein Zeugnis denn wirklich so schlimm?
- Thomas: Guck mal.
- Michael: Oh, je!
- Thomas: Ich habe gar keine Lust, nach Hause zu gehen. Meine Eltern werden sauer sein, wenn sie das Zeugnis sehen. Ich kann mir schon vorstellen, was sie sagen: Du machst nichts. Kannst du dich denn nicht ein bisschen anstrengen? Wie kann man bloß so faul sein? Und so weiter, und so weiter.
- Michael: Dann hör doch einfach nicht hin!
- Thomas: Das kannst du leicht sagen. Aber wenn du das immer wieder hörst, dann glaubst du es schließlich noch selbst.
- Michael: Du hast aber doch gute Noten in Musik und Religion.
- Thomas: Das zählt für meine Eltern nicht. Sie sehen immer nur die schlechten Noten.
- Michael: Kannst du denn im nächsten Halbjahr nicht ein bisschen mehr lernen?
- Thomas: Ich versuche es ja, aber meine Eltern sind nie zufrieden. Ich höre immer nur: Du lernst zu wenig. Schon wieder eine Fünf. Wenn du die nächste Arbeit nicht besser schreibst... Und dann habe ich bei der Klassenarbeit Angst und schreibe sie wieder schlecht. Ich weiß einfach nicht, was ich machen soll. Manchmal möchte ich einfach abhauen.

2.2. Interview mit Christian

- Redakteurin: Christian, du hast den ersten Preis im Grafik-Wettbewerb bekommen. Das ist sicher ein sehr angenehmes Gefühl, von über sechshundert Teilnehmern der Beste zu sein?
- Christian: Auf jeden Fall. Ich habe schon an verschiedenen anderen Wettbewerben teilgenommen, aber diesmal habe ich zum ersten Mal wirklich Erfolg gehabt.
- Redakteurin: Waren Zeichnen und Malen schon lange dein Hobby?
- Christian: Ja, ich habe schon als kleines Kind unheimlich gern gezeichnet. Aber ich habe auch noch andere Hobbys. Ich fahr' zum Beispiel gern Skateboard, das kann ich inzwischen schon professionell. Wenn's draußen schön ist, gehe ich fast jeden Nachmittag mit meinen Freunden Skateboard fahren.